

«Разоблачения о кельнском процессе коммунистов» (1853 год. Два издания — одно в Базеле, другое в Бостоне, Соединенные Штаты).

«Памфлеты против лорда Пальмерстона»\* (Лондон, Бирмингем, Глазго, 1853—1854 годы).

«К критике политической экономии» (Берлин, 1859 год).

«Господин Фост» (Лондон, 1860 год).

На протяжении 1851—1861 гг. сотрудничает на английском языке в «New-York Tribune», «Putnam's Review» и «Новой американской энциклопедии».

1864 г. — «Учредительный Манифест Международного Товарищества Рабочих», озаглавленный «Воззвание к рабочим Европы», а также Устав этого общества, окончательно принятый позже (1866 год), на Женевском конгрессе Международного Товарищества Рабочих. С тех пор и до настоящего момента Маркс состоит непрерывно членом Генерального Совета Международного Товарищества Рабочих, а также секретарем для Германии.

1867 г. — «Капитал и т. д.»

Преданный Вам

Карл Маркс

Впервые опубликовано на русском языке в журнале «Минувшие годы» № 1, 1908 г.

Печатается по рукописи  
Перевод с немецкого

## 21

### МАРКС — ЛЮДВИГУ КУГЕЛЬМАНУ В ГАННОВЕР

Лондон, 12 октября 1868 г.  
1, Modena Villas, Maitland Park

Мой дорогой друг!

Ваше упорное молчание мне совершенно непонятно. Не подал ли я случайно повод для этого своим последним письмом? \*\* Я надеюсь, что нет. Во всяком случае, не умышленно. Я не должен объяснять и подтверждать этого Вам, Вы и так знаете, что Вы мой ближайший друг в Германии, и я не понимаю, как это можно, чтобы друзья из-за всякой мелочи придирались друг к другу. Всего меньше у Вас права на это по отношению ко мне, потому что Вы знаете, как многим я Вам обязан. Для

\* К. Маркс. «Лорд Пальмерстон». Ред.

\*\* См. настоящий том, стр. 463—464. Ред.

моей книги<sup>\*</sup> — не говоря уже обо мне лично — Вы сделали больше, чем вся Германия, вместе взятая<sup>7</sup>.

Может быть, впрочем, Вы молчите так упорно, чтобы доказать мне, что Вы не из числа тех так называемых друзей, которые молчат, когда дела плохи, и говорят, когда они идут хорошо. Но в подобной демонстрации с Вашей стороны нет никакой надобности.

Говоря, что «дела идут хорошо», я имею в виду: 1) пропаганду, которая развернулась благодаря моей книге, и признание, которое она встретила со стороны немецких рабочих, — с тех пор как Вы мне писали в последний раз; 2) удивительные успехи, которых достигло Международное Товарищество Рабочих, в частности в Англии.

Несколько дней тому назад один петербургский книгоиздатель поразил меня известием, что сейчас печатается русский перевод «Капитала»<sup>458</sup>. Он просил меня послать ему мою фотографию, чтобы напечатать ее на титульном листе, и в этой мелочи я не мог отказать «моим добрым друзьям», русским. Такова ирония судьбы: русские, с которыми я в течение 25 лет непрерывно боролся в своих выступлениях не только на немецком, но и на французском и на английском языках, всегда были моими «благодетелями». В 1843—1844 гг. в Париже тамошние русские аристократы носили меня на руках. Мое сочинение против Прудона (1847), а также то, что издал Дункер (1859)<sup>\*\*</sup>, нигде не нашли такого большого сбыта, как в России. И первой иностранной нацией, которая переводит «Капитал», оказывается русская. Но все это не следует переоценивать. Русские аристократы в юношеские годы воспитываются в немецких университетах и в Париже. Они гонятся всегда за самым крайним, что дает Запад. Это чистейшее гурманство, такое же, каким занималась часть французской аристократии в XVIII столетии. «Это не для портных и сапожников», — говорил тогда Вольтер о своих просветительных идеях. Это не мешает тем же русским, с поступлением на государственную службу делаться негодьями.

Как Вы увидите из прилагаемых писем, которые будьте добры прислать мне обратно, у меня как раз сейчас много «хлопот» в Германии благодаря склоке среди вождей. На одной стороне стоит Швейцер, который производит меня в папы *in partibus infidelium*<sup>\*\*\*</sup> для того, чтобы я провозгласил его

<sup>\*</sup> — первого тома «Капитала». *Ред.*

<sup>\*\*</sup> *К Маркс. «Нищета философии». «К критике политической экономии». Ред.*

<sup>\*\*\*</sup> — в стране неверных — добавление к титулу католических епископов, назначавшихся на чисто номинальные должности епископов нехристианских стран. *Ред.*

рабочим императором в Германии. На другой стороне — Либкнехт, который забывает, что в действительности именно Швейцер заставил его вспомнить о том, что существует на свете пролетарское движение, отличное от мелкобуржуазного демократического движения.

Я надеюсь, что Вы и Ваше семейство здоровы. Надеюсь, что я не впал в немилость у Вашей милой жены<sup>\*</sup>. Кстати, Международная женская ассоциация — ее вождь г-жа Гегг (читай: сумасбродка)<sup>\*\*</sup> — прислала Брюссельскому конгрессу<sup>151</sup> послание с запросом, могут ли и дамы присоединиться к нам. Им ответили, конечно, вежливым согласием. Так что если Вы будете и дальше молчать, то я пошлю Вашей жене мандат корреспондента Генерального Совета.

Из-за своей печени я немало страдал от жары, но теперь пока здоров.

Привет.

Ваш *К. Маркс*

P. S. I. Испанская революция<sup>165</sup> пришла, как *deus ex machina*<sup>\*\*\*</sup>, чтобы помешать неминуемой иначе и гибельной франко-прусской войне.

P. S. II. Вы писали мне как-то, что я должен получить книгу Бюхнера<sup>\*\*\*\*</sup>. Когда и каким образом?

*Впервые опубликовано с сокращениями  
в журнале «Die Neue Zeit», Bd. 2,  
№ 7, 1901—1902, полностью на  
русском языке в книге «Письма  
Маркса к Кугельману», 1928 г.*

*Печатается по рукописи*

*Перевод с немецкого*

## 22

### МАРКС — ИОАННУ БАПТИСТУ ШВЕЙЦЕРУ В БЕРЛИН

Лондон, 13 октября 1868 г.

Милостивый государь!

Если Вы не получили ответа на Ваше письмо от 15 сентября, то виною этому недоразумение с моей стороны. Я понял это

<sup>\*</sup> — Гертруды Кугельман. *Ред.*

<sup>\*\*</sup> Игра слов: Gogg — фамилия, «Gegg» — «сумасбродка». *Ред.*

<sup>\*\*\*</sup> — буквально: «бог из машины» (в античном театре актеры, изображавшие богов, появлялись на сцене с помощью особьих механизмов); в переносном смысле: неожиданно появляющееся лицо, которое спасает положение. Или неожиданная, не вытекающая из хода событий развязка. *Ред.*

<sup>\*\*\*\*</sup> Л. Бюхнер. «Шесть лекций о дарвиновской теории превращения видов». *Ред.*